

# **ULKOMAANLIIKENTEEN KANSIPÄÄLLYSTÖN JA SAIRAANHOITAJIEN TYÖEHTOSOPIMUS**

**1.3.2025-29.2.2028 (2+1 optiovuosi)**

Suomen Varustamot ry.

Suomen Laivanpäällystöliitto ry.

# PÖYTÄKIRJA

## UUDET TYÖEHTOSOPIMUSKIRJAT – PÄÄSOPIMUKSET JA YLEISSOPIMUKSET

### 1 Työehtosopimuksen voimassaolo

Todettiin, että kansipäällystää sekä sairaanhoitajia koskevat työehtosopimukset ovat voimassa, kuten osapuolten välisessä uusimmassa työehtosopimuspöytäkirjassa on työehtosopimuksen voimassaolosta sovittu.

### 2 SLPL-SV Ulkomaanliikenteen kansipäällystön ja sairaanhoitajien työehtosopimuksen tekninen päivitys

Todettiin, että osapuolet ovat saattaneet työehtosopimukset ajan tasalle siten, että sopimusteksteihin on korjattu vuosien 2012–2027 TES - pöytäkirjoissa osapuolten välillä sovitut muutokset. Pääsopimusten palkkaliitteet ovat ajan tasalla luontoisetukorvauksineen.

Osapuolet ovat todenneet, että pääsopimuksia sekä yleissopimuksia ei tulla painamaan aivan lähivuosina kirjamuodossa uudestaan, vaan sopimuksiin työehtosopimuskierroksella tehtävät mahdolliset muutokset sekä palkankorotukset sovitaan työehtosopimuspöytäkirjoilla. Pääsopimuksen ja yleisten sopimusten (liitteet) sähköiseen versioon on kuitenkin tarkoitus päivittää mahdolliset tulevat tekstimuutokset aina, kun niitä tulee.

Osapuolet ovat tehneet teknisen päivityksen työehtosopimukseen vuosien 2023-2025 aikana.

Päivitystyön lähtökohtana on ollut vuoden 2012 solmittu työehtosopimus, joka on viimeinen kokonaisuudeksi saatettu työehtosopimus. Osapuolet ovat 12.9.2012 saattaneet työehtosopimukset ajan tasalle siten, että sopimusteksteihin on tuolloin korjattu 2005–2011 työehtosopimuspöytäkirjoissa osapuolten välillä sovitut muutokset. Nyt vuoden 2012 työehtosopimukseen on tässä päivitystyössä tuotu alla listatut pöytäkirjat:

- Pöytäkirja 12.9.2012 (viimeisin koottu versio työehtosopimuksesta)
- Työehtosopimuspöytäkirja 1.3.2012-31.3.2014, allekirjoitettu 16.11.2011
- Lisäpöytäkirja 1.3.2012-31.3.2014, allekirjoitettu 24.11.2011
- Työehtosopimuspöytäkirja 1.3.2014-28.2.2017, allekirjoitettu 22.4.2014
- Lisäpöytäkirja 1.3.2014-28.2.2017, allekirjoitettu 22.4.2014
- Työehtosopimuspöytäkirja 1.3.2017-28.2.2018, allekirjoitettu 27.2.2017
- Työehtosopimuspöytäkirja 1.3.2018-28.2.2019, allekirjoitettu 28.3.2018
- Sovintoehdotus 1.3.2019-28.2.2021, allekirjoitettu 11.3.2019
- Työehtosopimuspöytäkirja 1.3.2021-28.2.2022, allekirjoitettu 5.3.2021
- Työehtosopimuspöytäkirja 1.3.2022-28.2.2023, allekirjoitettu 3.3.2022
- Työehtosopimuspöytäkirja 1.3.2023-29.2.2024, allekirjoitettu 1.3.2023
- Sovintoehdotus 1.3.2024-28.2.2026, allekirjoitettu 13.3.2024. (Tekstimuutokset viety ensimmäisen vuoden osalta, SLPL irtisanoi optiovuoden 2025–2026.)
- Työehtosopimuspöytäkirja 1.3.2025-28.2.2027, allekirjoitettu 5.3.2025. (Optiovuosi mahdollinen 29.2.2028 saakka.)

Teknisessä päivityksessä työehtosopimus on päivitetty siten, että TES-kokonaisuudessa on huomioitu kaikki ne TES-kirjausten päivitykset ja muutokset, joista on sovittu osapuolten välisissä työehtosopimusneuvotteluissa. Teknisessä päivityksessä ei ole päivitetty yleisiä sopimuksia (liitesopimuksia). Yleisiin sopimuksiin sovitut muutokset päivitetään kevään 2026 aikana.

Osapuolet toteavat, että niiden välillä on solmittu muitakin sopimuksia. Tässä teknisessä päivityksessä ei oteta mitään kantaa muihin kuin niihin sopimuksiin ja neuvottelutuloksiin, jotka osapuolet ovat listanneet edellä.

Osapuolet toteavat, että päivitystyö on vain tekninen päivitys eikä millään päivitystyössä tehdyillä muutoksilla ole muutettu eikä ole ollut tarkoitus muuttaa työehtosopimuksen tulkintaa.

Helsingissä 19.3.2026

Suomen Varustamot ry. – Rederierna i Finland

Suomen Laivanpäälystöliitto ry. – Finlands Skeppsbefälsförbund ry

## Sisällysluettelo

<b>PÖYTÄKIRJA .....</b>	<b>2</b>
<b>1. RUNKOSOPIMUS .....</b>	<b>7</b>
Soveltamisala .....	7
Yleistä .....	7
1 § Työsopimus .....	7
2 § Palkat .....	7
3 § Palkanlisät .....	9
4 § Luontoisedut .....	12
5 § Vuosiloma .....	13
Muut yleiset määräykset .....	13
6 § Päällystön hytit .....	13
6 a § Makuu- ja liinavaatteet .....	13
6 b § Hyttien siivous .....	14
7 § Telakoinnit .....	14
8 § Tapaturma- ja henkivakuutus .....	14
9 § 50- ja 60-vuotispäivä .....	14
10 § Äkillinen sairaustapaus, hautauspäivä ja oma vihkkipäivä .....	14
11 § Sairausloma, raskaus- ja vanhempainvapaa .....	15
12 § Vainajan kotiinkuljetus .....	15
13 § Matkakorvaus (työnantajan laskuun tehtävät matkat) .....	15
15 § Matkustusasiakirjat .....	17
16 § STCW-yhdistetyn lisäpätevyyskirjan lunastusmaksut .....	17
17 § Aluksen luovuttaminen ja lipun vaihto .....	18
18 § Järjestötoimintaan osallistuminen .....	18
19 § Neuvottelumenettely .....	19
20 § Vuorottelujärjestelmä .....	19
21 § Vaihtopäivän siirtyminen .....	20
22 § Miinusvastikkeet .....	20
23 § Voimassaoloaika .....	20
<b>2. ULKOMAANLIIKENTEEN ALUKSISSA PALVELEVIEN PÄÄLLIKÖIDEN PALKKAUS- JA TYÖEHTOJA KOSKEVAA RUNKOSOPIMUSTA TÄYDENTÄVÄ SOPIMUS .....</b>	<b>21</b>
<b>Soveltamisala .....</b>	<b>21</b>
1 § Palkka .....	21
2 § Palkanlisät .....	21
3 § Vuosiloma .....	22

4 § Vahtityö .....	22
5 § Siirto.....	22
6 § Vapaa asunto ja ruoka .....	23
7 § Henkilökohtaisen omaisuuden korvaus.....	23
8 § Luotsaus .....	23
9 § Miehitys .....	24
10 § Voimassaolo.....	24
<b>3. ULKOMAANLIIKENTEN ALUKSISSA PALVELEVIEN PERÄMIESTEN PALKKAUS- JA TYÖEHTOJA KOSKEVAA RUNKOSOPIMUSTA TÄYDENTÄVÄ SOPIMUS.....</b>	<b>25</b>
<b>Soveltamisala.....</b>	<b>25</b>
1 § Palkka.....	25
2 § Palkanlisät .....	25
3 § Jäämisvuoro (Stoppörn) .....	27
4 § Varallaolokorvaus .....	27
5 § Vahtityö .....	27
6 § Siirto.....	28
7 § Perämiesten lukumäärä.....	29
8 § Työnjohto satamassa .....	29
9 § Uudisrakennusten vastaanotto .....	29
10 § Voimassaolo.....	29
<b>4. ULKOMAANLIIKENTEN ALUKSISSA PALVELEVIEN LINJALUOTSIEN PALKKAUS- JA TYÖEHTOJA KOSKEVAA RUNKOSOPIMUSTA TÄYDENTÄVÄ SOPIMUS .....</b>	<b>30</b>
<b>Soveltamisala.....</b>	<b>30</b>
<b>Linjaluotsilisä.....</b>	<b>30</b>
1 § Parempi työsopimus.....	30
2 § Linjaluotsin hytti .....	30
3 § Voimassaoloaika .....	30
<b>5. ULKOMAANLIIKENTEN ALUKSISSA PALVELEVIEN SAIRAAHOITAJIEN PALKKAUS- JA TYÖEHTOJA KOSKEVAA RUNKOSOPIMUSTA TÄYDENTÄVÄ SOPIMUS .....</b>	<b>31</b>
<b>Soveltamisala.....</b>	<b>31</b>
1 § Palkka.....	31
2 § Kokemuslisät.....	31
3 § Säännöllinen työaika.....	32
4 § Ylityö .....	32
5 § Vuorottelu.....	32
6 § Vuosiloma .....	33
7 § Voimassaolo.....	33

<b>6. MATKUSTAJA-ALUSSOPIMUS.....</b>	<b>35</b>
<b>Soveltamisala.....</b>	<b>35</b>
1 § Matkustaja-aluslisä .....	35
2 § Linjaluotsilisä .....	35
3 § Kausiliikenne.....	35
4 § Pelastus- ja palosammutus- sekä muilla turvallisuusvälineillä pidettävät harjoitukset .....	35
5 § Vuorottelu.....	36
6 § Palkkataulukko.....	36
7 § Voimassaoloaika .....	36
<b>7. TAKUUPALKKASOPIMUS.....</b>	<b>37</b>
<b>Soveltamisala.....</b>	<b>37</b>
1 § Työaika.....	37
2 § Vuorottelu.....	37
3 § Palkka.....	38
4 § Sairaus-, koulutus- ja muu tähän rinnastettava aika .....	39
5 § Täydentävät ehdot.....	39
6 § Voimassaoloaika .....	39

## **1. RUNKOSOPIMUS**

### **ULKOMAANLIIKENTEEEN ALUKSISSA PALVELEVIENT LAIVANPÄÄLLYSTÖLIITON JÄSENTEN PALKKAUS- JA TYÖEHTOJA KOSKEVA RUNKOSOPIMUS**

#### **Soveltamisala**

Suomen Varustamot ry toiselta puolen ja Suomen Laivanpäällystöliitto toiselta puolen tekevät täten seuraavan työehtosopimuksen, joka koskee Suomen Laivanpäällystöliittoon kuuluvien päälliköiden, perämiesten, linjaluotsien ja sairaanhoitajien palkkaus- ja työehtoja ulkomaanliikenteessä olevissa kauppa-aluksissa ja matkustaja-aluksissa, jotka kuuluvat merityöaikalain (296/1976) soveltamispiiriin. Sopimusta ei sovelleta työhön, jota tehdään työajasta kotimaanliikenteen aluksissa annetun lain (248/1982) soveltamispiiriin kuuluvilla aluksilla, ellei osapuolten välillä ole muuta sovittu.

Ao. liittojen välillä sovitut merityöaikasäännökset ja lomasäännökset ovat osana tätä sopimusta ja löytyvät liitesopimuksista.

Aluksissa, jotka on katsastettu ulkomaanliikenteeseen, noudatetaan näitä ehtoja silloinkin, kun alus tekee matkoja Suomen satamien välillä.

#### **Yleistä**

#### **1 § Työsopimus**

Merityösopimuslain mukaan työsopimus on tehtävä kirjallisesti, mistä huolehtiminen kuuluu työnantajalle.

Määräaikainen työsopimus voidaan tehdä merityösopimuslain 1 luvun 4 §:n mukaisesti, jos työn luonne, sijaisuus, harjoittelu tai muu näihin rinnastettava määräaikaista sopimusta edellyttävä seikka on siihen synnä, tai jos työnantajalla on muu yrityksen toimintaan tai suoritettavaan työhön liittyvä perusteltu syy määräaikaisen työsopimuksen tekemiseen. Osapuolet toteavat, että tämän työehtosopimuskohdan tarkoituksena on estää työntekijän irtisanomissuojan ja työntekijälle työsuhteen kestosta johtuvien etujen kiertäminen.

#### **2 § Palkat**

Päällystön peruspalkat sekä takuupalkat ilmenevät tämän sopimuksen palkkaliitteestä.

Palkkaliitteessä olevat palkat ovat kuukausipalkkoja, joiden perustana on aluksen kuollut paino (DWT) tai indikoitu konetehto (kW) riippuen siitä kumpi on suurempi. Jos aluksessa on kaksi

kantoisuutta osoittavaa mittakirjaa, määräytyvät palkat suurimman kuollutpainokantoisuuden mukaan riippumatta siitä käytetäänkö alusta suljettuna tai ei.

DWT:llä tarkoitetaan aluksen lastikapasiteettia metritonneissa, siihen mukaan luettuna polttoaine Lloyd's Summer Free-Boardilla tai jos sellaista ei ole, sitä vastaava lastimerkki.

## **Palkanlaskenta**

Työsuhteen kestäessä lasketaan ja maksetaan työntekijän palkka kuukausipalkkana kalenterikuukausittain. Palkka lasketaan ja maksetaan kuukausipalkkana kalenterikuukausittain myös niiltä kuukausilta, jolloin työntekijä on ollut kokonaan tai osaksi palkallisella vapaalla maissa. Kun merityösopimuslain mukainen työsuhde alkaa tai päättyy kalenterikuukauden aikana, lasketaan palkka tällaisen kuukauden osalta jakamalla kuukausipalkka 30:llä ja kertomalla tulos kuukauden työsuhdepäivien lukumäärällä.

Työnantaja on velvollinen antamaan kuukausittain työntekijälle laskelman, josta ilmenevät palkan suuruus ja sen määräytymisperusteet.

Lomalle lähtiessään päällystöllä on oikeus pyynnöstä saada loma-aikaa vastaavan palkkansa ennakona etukäteen ottaen kuitenkin huomioon ennakonpidätystä ja muut verotusta koskevat säädökset.

Muutoin palkan maksamiseen noudatetaan mitä merityösopimuslain 2 luvussa sekä merimiesten vuosilomalain 13 §:ssä sekä 15 §:n 1 momentissa on säädetty.

Työsuhteen päättyessä maksettavan viimeisen palkan on oltava työntekijän käytettävissä tai nostettavissa viipymättä, kuitenkin viimeistään kuudentena (6) arkipäivänä työsuhteen päättymisestä. Sellaisissa poikkeustapauksissa, joissa palkkaa ei pidetä selvänä esimerkiksi siksi, että kaikki palkan osan suuruuden laskemista varten tarvittavat tiedot eivät ole vielä tiedossa työsuhteen päättyessä, viimeisen palkan on oltava työntekijän käytettävissä tai nostettavissa viimeistään kymmenentenä (10) arkipäivänä työsuhteen päättymisestä.

## **Parempi työ sopimus**

Mikäli päällystö nauttii parempia palkkaus- tai muita etuja kuin tässä sopimuksessa mainitut, ei niitä tähän sopimukseen nojautuen saa huonontaa.

## **Puuttuvan miehen palkka**

Jos matkan alkaessa tai kestäessä kansipäällystön määrä vähenee alle miehitystodistuksessa säädetyn määrän, on syntynyt säästö jaettava jäljellä olevien kesken sen mukaan kuin työ on lisääntynyt. Puuttuvan miehen palkka maksetaan vain, mikäli ylityökorvausta ei ole tästä työstä suoritettu.

## **Täyden palkan määritelmä**

Merityösopimuslain tai muun vastaavan lain mukaisella täydellä palkalla tarkoitetaan työehtosopimuksessa määriteltyä kuukausiansiota tai työehtosopimuksen tarkoittama takuupalkkaa ja muita lisiä sekä korvauksia. Täyttä palkkaa laskettaessa ei oteta huomioon takuupalkkaan sisältyviä ylityötunteja lukuun ottamatta, sellaisia ylityötunteja, jotka työntekijä työssä ollessaan todennäköisesti tekisi, mutta jotka jäävät tekemättä työstä poissaolon vuoksi.

### 3 § Palkanlisät

Näiden peruspalkkojen lisäksi päällystö on oikeutettu saamaan seuraavat palkanlisät;

#### a) Koulutus- ja tutkintolisä

##### Koulutuslisä

Niille merikapteeniopiskelijoille, jotka opiskelevat tai ovat valmistuneet ammattikorkeakoulussa ja jotka ovat saaneet vahtiperämiehen pätevyyskirjan maksetaan erillinen koulutuslisä, jonka suuruus ilmenee palkkataulukosta.

Tämä lisä ei poistu, kun vahtiperämies saa ylemmän pätevyyskirjan.

Lisä maksetaan sekä työ- että vapaajaksoilta.

##### Tutkintolisä

Perämiehelle, joka on suorittanut merikapteenin- tai insinöörintutkinnon ammattikorkeakoulussa, maksetaan yksi erillinen tutkintolisä kuukausittain, jonka suuruus ilmenee palkkataulukosta.

Lisää ei makseta perämiehelle, mikäli nämä saavat palkkataulukon mukaisen MKK- tai YKK-pätevyyskorotuksen. Lisää ei myöskään makseta päällikölle tai yliperämiehelle.

Lisä maksetaan sekä työ- että vapaajaksoilla.

#### b) Kokemuslisä

Päällystölle (päällikölle, perämiehelle) maksetaan peruspalkasta laskettuna 5 % suuruinen kokemuslisä 2,4,6,8,11 ja 14 vuoden meripalvelun jälkeen päällystösasemassa. Kokemuslisiin oikeuttavaa palveluaikaa laskettaessa saadaan siihen lukea myös päällystösasemassa lipusta riippumatta sekä Suomen merivoimissa ja merivartiosta päällystössä palveltu aika. Samassa varustamossa miehistösasemassa palveltu aika otetaan täysmääräisesti huomioon kokemuslisiä laskettaessa.

Laiva- /meripalvelulla tarkoitetaan tässä sopimuksessa eri henkilöryhmien kohdalla rannikko- tai siitä kaukaisemmassa liikenteessä suoritettua palvelua tai vieraiden lippujen alla kansainvälisessä liikenteessä palveltua aikaa.

Työntekijä on velvollinen toimittamaan ennen työsuhteen alkua työnantajalle tiedot kokemuslisiin oikeuttavista palvelusajoista ja työntekijän on osoitettava tiedot oikeiksi 30 päivän kuluessa työsuhteen alusta Trafín meripalveluotteella.

Työntekijän on annettava luotettava todistus ulkomailla tapahtuneesta palvelusta.

Jos päällystöön kuuluvan työsuhde päättyy hänestä riippumattomista syistä, joita ovat varustamon konkurssi, varustamon lopettaminen sekä liikkeen luovutus ja merityösopimuslain 12

luvun 4 §:ssä mainitut syyt, hän on seuraavassa toimestaan oikeutettu laskemaan hyväkseen ne kokemuslisät, jotka hänellä toimen päättyessä oli.

**Varustamosta riippuvaisia** kokemuslisiä laskettaessa kokemuslisiin oikeuttavaan aikaan luetaan aika, jona päällystöön kuuluva on ollut vuosi- tai vastikelomalla sekä myös aika, jolloin päällystöön kuuluva työsuhteen kestäessä on ollut estynyt työtä suorittamasta:

- 1) työpaikan muiden työntekijöiden vuosilomien takia;
- 2) reservin harjoituksen tai ylimääräisen palveluksen takia, jos hän on palannut työhön välittömästi tällaisen esteen lakattua;
- 3) merimiesten vuosilomalain 3 §:n 2 momentin 3 kohdassa tarkoitetun keskeytyksen johdosta;
- 4) työterveyshuoltolain (1383/2001) tai laivaväen lääkärintarkastuksista annetussa laissa (1171/2010) tarkoitetun tai työnantajan määräämän tai sairaudesta tai tapaturmasta johtuvan lääkärintarkastuksen vuoksi;
- 5) merityösopimuslaissa säädetyn raskaus-, erityisraskaus tai vanhempainvapaan aikana;
- 6) sellaisen kunnallisen tai muun julkisen luottamustehtävän taikka todistajana kuulemisen takia, josta lain mukaan ei ole ollut oikeutta kieltäytyä tai josta kieltäytyminen olisi ollut sallittua vain laissa mainitun erityisen syyn perusteella;
- 7) sairauden leviämisen estämiseksi annetun viranomaisen määräyksen takia;
- 8) työnsä edellyttämän matkustamisen takia, mikäli tällaisia matkustuspäiviä ei muuten luettaisi hänen työpäivikseen;
- 9) muusta syystä, mikäli työnantaja lain mukaan on ollut velvollinen maksamaan työntekijälle poissaolosta huolimatta tällaiselta päivältä palkan;
- 10) työnantajan suostumuksella työn edellyttämään koulutukseen osallistumisen vuoksi, kuitenkin siten, että työssäolopäivien veroisiksi voidaan sopia luettavaksi vain 30 päivää kerrallaan.

### c) Valtamerilisä

Valtameriliikenteessä kulkevilla aluksilla maksetaan päällystölle palkkaliitteen mukainen lisä kuukaudessa. Lisä maksetaan **a)** kaikilla aluksilla, jotka ovat säännöllisessä linjaliikenteessä valtamerentakaisiin satamiin, koko palvelusajalta, kuitenkin enintään 20 päivältä sellaiselta ajalta, jolloin alus on poissa liikenteestä tai muun syyn takia, **b)** muilla valtamerentakaisiin satamiin kulkevilla aluksilla siitä päivästä lukien, jolloin alus lähtee viimeisestä Euroopan liikenteeseen kuuluvasta lastaus- tai purkaussatamasta valtamerentakaisiin satamiin tai laivaväki noutaa varustamolle uutta alusta Euroopan ulkopuolisesta satamasta ja siihen päivään saakka, jolloin alus saapuu ensimmäiseen Euroopan liikenteeseen kuuluvaan lastaus- tai purkaussatamaan ja enintään 20 päivältä tämän jälkeen. Jos kuitenkin tällainen alus tekee kaksi tai useampaa jatkuvaa matkaa valtameriliikenteessä, maksetaan lisä kuten yllä myöskin satama-ajalta ensimmäiseltä matkalta paluun jälkeen. Verrattavissa lastaus- tai purkaussatamaan on tässä suhteessa myöskin korjaus- ja riisumissatama.

### Liikennealueet

Euroopan liikenteellä tarkoitetaan liikennettä Itämeren liikennealueen ulkopuolella Vianmeren satamiin pohjoisessa, 11° läntiseen pituuteen lännessä sekä Välimerelle ja siihen liittyville vesille, ei kuitenkaan Suezia kauemmaksi.

Edelleen on ko. lisä maksettava kohdassa b) mainituin perustein, jos alus liikenteessä Pohjoisella Jäämerellä on saapunut satamaan, joka sijaitsee 45 itäisen pituusasteen itäpuolella.

Valtamerilisiä maksetaan korotettuna 125 % siltä ajalta, jonka alus yksinomaan on liikenteessä Pohjois- ja/tai Etelä-Amerikan satamien välillä sen alueen sisäpuolella, jonka rajana idässä on 30° läntistä pituutta, etelässä 60° eteläistä leveyttä ja lännessä 170° läntistä pituutta.

Korotettu lisä maksetaan siitä päivästä lukien, jolloin alus yllä mainitun alueen sisäpuolella alkaa lastata toista sanotun alueen sisäpuolella olevaa satamaa varten siihen päivään saakka, jolloin alus lähtee viimeisestä alueen sisäpuolella olevasta satamasta.

#### **d) Sodanvaaralisä**

Mikäli alus kulkee sodanvaara-alueella tai sodanvaaran kaltaiseksi määritetyllä alueella, noudatetaan mitä sodanvaarasopimuksessa on määrätty (liite 9).

#### **e) Työsuojelupäällikkölisä ja työsuojelupäällikön tehtävän hoitaminen**

Työsuojelulain mukaisia aluksen työsuojelupäällikön tehtäviä hoitavalle kansi- tai konepäällystään kuuluvalla maksetaan palkkaliitteen mukainen erillinen kiinteä lisä.

Työsuojelupäällikön valinnassa pitää ottaa huomioon seuraavat henkilön ominaisuudet ennen hänen nimeämistään:

- henkilön yleinen pätevyys
- henkilön motivaatio tehtävään
- henkilön asiaan perehtyminen

Työsuojelupäälliköllä on velvollisuus varmistaa asioiden hoidossa, ettei hän ole jäävi. Jos todetaan, että hän on jäävi, niin työsuojelupäällikön tilalle tulee asettaa toinen henkilö hoitamaan kyseistä tehtävää.

#### **f) Asiakasvaatimusperusteinen kokemuslisä (säiliöalukset)**

Säiliöaluksilla päällikölle maksetaan kiinteää euromääräistä asiakasvaatimusperusteista kokemuslisää palkkaliitteen mukaisesti.

#### **g) Korvaus harjoittelijan ohjaamisesta**

Kansipäällystölle suoritetaan korvausta ”sopimus aluksen harjoitteluvastaavasta” mukaisesti ja varustamo välittää korvauksen aluksen harjoitteluvastaavalle.

Yllä mainitun sopimuksen puuttuessa maksetaan korvausta harjoittelijan ohjaamisesta palkkaliitteen mukaisesti kiinteä euromääräinen lisä pro rata harjoitteluvastaavalle päällystön jäsenelle.

#### **h) Polar Code-lisä**

Polar Code -lisän maksamisesta kansipäällystään kuuluvalla työntekijälle sovitaan varustamokohtaisesti päaluottamusmiehen/luottamusmiehen kanssa. Mikäli luottamusmiestä ei ole, sovitaan niistä Suomen Laivanpäällystöliiton kanssa.

Kansipäällystään kuuluvalle, polar-koodi pätevyyskirjan omaavalle työntekijälle, joka joutuu navigoimaan polar code -alueella, maksetaan alueella navigointiajalta palkkaliitteen mukaista korvausta. Korvaus maksetaan pro rata periaatteen mukaisesti.

**i) DP-lisä**

DP-lisän maksamisesta kansipäällystään kuuluvalle työntekijälle sovitaan varustamokohtaisesti pääluottamusmiehen/luottamusmiehen kanssa. Mikäli luottamusmiestä ei ole, sovitaan niistä Suomen Laivanpäällystöliiton kanssa.

**j) Sairaanhoitotyö**

Ropax-aluksilla, joilla ei ole sairaanhoitajaa, maksetaan kansipäällystään kuuluvalle henkilölle, joka suorittaa ensiavun ja/tai sairaanhoidon antamista sisältävän tehtävän matkustajalle, palkkaliitteen mukainen kertakorvaus per matkustaja.

**k) Luokituslisät tai muut määräaikaistarkastukset**

Sille kansipäällystölle, jolle luokitus-, Työterveyslaitos tai muu vastaava taho on myöntänyt oikeuden suorittaa erikseen määrättyjä aluksella sijaitsevien laitteiden tai välineiden (esim. putoamissuojainten, nostolaitteiden, nostoapuvälineiden, tai muut vastaavat laitteet tai välineet määräaikaistarkastukset, luokitukset) luokituksia tai määräaikaistarkastuksia, maksetaan heidän suorittamistaan työnantajan tehtäväksi määräämistä luokituksista tai määräaikaistarkastuksista erillinen palkkaliitteen mukainen korvaus laitteelta tai välineeltä hyväksytyyn selvityksen perusteella.

**l) Turvallisuusharjoitukset**

Matkustaja-aluksissa työajan ulkopuolelle sijoittuviin pelastus-, palo- ja turvallisuusharjoituksiin käytettävältä ajalta maksetaan vähintään yhden (1) ylityötunnin palkka.

**m) Varallaolokorvaus**

Lisätään korvaus, kun työntekijä on määrätty vapaa-aikanaan kantamaan hakulaitetta tai muuta työnantajan määräämää teknistä apuvälinettä palkkaliitteeseen siten, että se on 1/475 takuupalkasta/vrk.

## 4 § Luontoisedut

Niissä tapauksissa, jolloin päällystölle ei voida varata ravintoa ja asuntoa laivalta, on varustamon järjestettävä vastaavat edut maissa tai suoritettava hänelle näitä etuja vastaava kohtuullinen korvaus.

Kohtuulliseksi korvaukseksi katsotut summat Suomessa ja ulkomailla ilmenevät palkkaliitteestä. Asialliset kulut asunnosta korvataan laskun mukaan.

Kun päällystöllä merityösopimuslain nojalla sairauden aikana on oikeus elatukseen eikä häntä hoideta sairaalassa, maksetaan hänelle palkkaliitteen mukainen korvaus päivältä elatuksena.

Loman aikana suoritetaan korvaus ravinnosta ja asunnosta palkkaliitteen mukaisesti.

Kun työntekijä on sairauden, vamman tai tapaturman vuoksi estynyt tekemään työtään, hänelle on oikeus saada työnteon estymisen ajalta luontoisetukorvaus, kuitenkin enintään 42 päivältä, vaikka hän palaa kotiinsa. Korvausta ei kuitenkaan makseta siltä ajalta, kun työntekijää hoidetaan sairaalassa.

## **5 § Vuosiloma**

Vuosiloma määräytyy merimiesten vuosilomalain (433/1984) mukaisesti.

Jos loman pituutta laskettaessa lomapäivien luvuksi ei tule kokonaislukua, päivän osa on annettava täytenä lomapäivänä. Jos työntekijälle maksetaan työsuhteen päättyessä vuosilomapalkkaa vastaava lomakorvaus ja jos lomapäivien lukumääräksi ei tule kokonaislukua, päivän osa on laskettava lomapäiväksi.

Työnantajan on neuvoteltava vuosiloman antamisen ajankohdasta yhdessä työntekijän kanssa merimiesten vuosilomalain mukaisesti. Työvuorolistaan merkityn vuosiloman ajankohtaa ei saa muuttaa ilman työntekijän suostumusta. Erääntynyttä vuosilomaa ei voida pilkkoa ilman työntekijän suostumusta vaan kertynyt vuosiloma on annettava yhdenjaksoisena.

## **Muut yleiset määräykset**

### **6 § Päällystön hytit**

Suomalaiselle varustamolle tilatun uuden aluksen päällystön hytit on suunniteltava siten, että ne tasoltaan vastaavat vähintään laki laivaväen työ- ja asuinympäristöstä sekä ruokahuollosta aluksella (395/2012) määräyksiä. Varustamon tulee esittää po. aluksia koskevat asuntopiirustukset päällystöliitoille.

#### **Pöytäkirjamerkintä:**

Mikäli jokin varustamo jättää huomioimatta päälliköiden anomuksen päällystön asuntojen korjaamisesta, kun sellainen korjaus on katsottava välttämättömäksi ja käytännössä mahdolliseksi toteuttaa ilman kohtuuttomia kustannuksia, on kysymys käsiteltävä järjestöjen kesken. Työnantajaliitot sitoutuvat ko. varustamoilta vaatimaan kirjallisen selityksen, ellei sellaista korjausta ole kohtuullisen ajan kuluessa toimeenpantu.

### **6 a § Makuu- ja liinavaatteet**

Palkkausehdot edellyttävät vapaan ravinnon sekä sen lisäksi täydelliset makuu- ja hyttiliinavaatteet, joihin kuuluu 2 pyyheliinaa. Likaiset liinavaatteet vaihdetaan tarpeen mukaan, mutta kuitenkin 14 vrk. kuluttua, pyyheliinat ja tyynynpäälliset kerran viikossa.

## **6 b § Hyttien siivous**

Aluksella, jossa taloushenkilökuntaa on kaksi tai useampia henkilöitä, huolehtii tämä henkilökunta päällystön asunto- ja muitten suojien päivittäisestä siivoamisesta. Sellaisissa aluksissa, jossa ei ole tarpeeksi taloushenkilökuntaa nämä työt tehdään takuupalkkaan sisältyvällä työajalla. Ellei edellä tarkoitettuja töitä voida suorittaa takuupalkkaan sisältyvällä työajalla, ne on tehtävä ylityönä. Mikäli päälliköillä takuupalkkajärjestelmässä on kokonaispalkka, vastaavasta korvauksesta on sovittava varustamokohtaisesti. Tämä ei muuta jo olemassa olevaa käytäntöä.

## **7 § Telakoinnit**

Työnantajan on järjestettävä työssä oleville työntekijöille aluksen telakoinnin ajaksi laivoolosuhteita vastaava asianmukainen asuminen. Yksityiskohtaisista järjestelyistä sovitaan työntekijöiden kanssa.

Alusten vuositelakoinnista poikkeavat telakoinnit ja näissä tilanteissa sovellettavista työ- ja palkkaehdoista tulisi neuvotella aluksen kansipäällystön kanssa ennen telakoinnin aloittamista.

## **8 § Tapaturma- ja henkivakuutus**

### **Vapaa-ajan tapaturmavakuutus**

Laivanisäntä on velvollinen vakuuttamaan merimiehen vapaa-aikana ja laivaurheilutoiminnan puitteissa sattuvan tapaturman varalta samoin ehdoin kuin työtapaturman varalta laissa on säädetty. Vapaa-ajaksi katsotaan tällöin myös vastikevapaa sekä merimiesten vuosilomalain mukainen loma. Laivanisäntä on myös velvollinen järjestämään laivaväen vapaa-ajan lisävakuutuksen, jolla korvataan sivullisen merimiehelle tahallisesti aiheuttama vamma, edellyttäen, ettei vahingoittunut ole omalla menettelyllään ratkaisevasti myötävaikuttanut vamman aiheuttaneeseen tapahtumaan. Jos laivanisäntä on laiminlyönyt nämä velvollisuudet, vastaa hän kuitenkin siitä, että merimies tai hänen oikeudenomistajansa saa hyväkseen tässä sovitut tapaturmakorvaukset.

## **9 § 50- ja 60-vuotispäivä**

Työntekijä, jonka työsuhde on jatkunut yhtäjaksoisesti vähintään kolme (3) vuotta, on oikeutettu yhteen (1) ylimääräiseen palkalliseen vapaapäivään 50- ja 60-vuotispäivänsä johdosta. Sama etuus voidaan myöntää työntekijälle, jolla on meripalvelusta Suomen kauppalaivastossa vähintään viisi (5) vuotta, edellyttäen että hänen työsuhteensa on jatkunut keskeytymättä merkkipäivää välittömästi edeltäneet kuusi (6) kuukautta.

## **10 § Äkillinen sairaustapaus, hautauspäivä ja oma vihkkipäivä**

Työntekijälle myönnetään hänen perheensä piirissä sattuvan äkillisen sairaustapauksen johdosta lyhyt tilapäinen palkallinen vapautus työstä, kuitenkin enintään kolme päivää. Työntekijälle myönnetään

niin ikään vastaava palkallinen vapautus työstä hänen läheisen omaisensa hautauspäivänä sekä hänen omana vihkkipäivänään, kuitenkin enintään kahdeksi päiväksi.

Vapautuksen myöntämisen edellytyksenä on tässä pykälässä tarkoitetuissa tapauksissa, että se asianomaisen työntekijän tehtävän luonne huomioon ottaen kussakin tapauksessa on mahdollista.

Läheisellä omaisella tarkoitetaan työntekijän avio- ja avopuolisoa, rekisteröidyn parisuhteen puolisoa, avio- ja avopuolison lapsia, rekisteröidyn parisuhteen lapsia, työntekijän vanhempia ja isovanhempia ja hänen avio- ja avopuolison ja rekisteröidyn parisuhteen puolison vanhempia sekä työntekijän sisarusia.

### **10 a § Vaikeasti sairaan lapsen hoito**

Työntekijällä, jonka lapsi sairastaa Valtioneuvoston päätöksen (1315/89) tarkoitettua vaikeaa sairautta, on oikeus olla poissa työstä osallistuakseen Valtioneuvoston päätöksessä tarkoitettuun lapsensa hoitoon, kuntoutukseen tai hoidon opastukseen sovittuaan poissaolosta etukäteen työnantajan kanssa.

### **11 § Sairausloma, raskaus- ja vanhempainvapaa**

Työntekijällä, joka on sairauden, vamman tai tapaturman vuoksi estynyt tekemästä työtään, on oikeus saada työntöön estymisen ajalta täyttä palkkaa enintään 60 päivältä, päällikölle maksetaan enintään 90 päivältä.

Raskausrahaan oikeutetulla työntekijällä on oikeus saada palkka raskausvapaan ja vanhempainvapaan aikana yhteensä 78 arkipäivältä raskausrahakauden alkamisesta lukien.

Vanhempainvapaalla olevalle työntekijälle, joka ei ole oikeutettu raskausrahaan, maksetaan palkan ja sairausvakuutuslain mukaisen vanhempainrahan erotus 12 päivän ajalta.

Lapsella voi olla yksi tai kaksi juridista vanhempaa. Oikeutta palkalliseen vanhempainvapaaseen ei ole työntekijällä, jolle on sairausvakuutuslain 9 luvun 7 §:n mukaisesti luovutettu vanhempainrahopäiviä.

### **12 § Vainajan kotiinkuljetus**

Ulkomaanliikenteessä kuolleen työntekijän ruumiin kotiinkuljetuksen hoitaa ja kustantaa varustamo merityösopimuslain mukaisesti.

### **13 § Matkakorvaus (työnantajan laskuun tehtävät matkat)**

Ennen matkalle lähtöä olisi selvitettävä työnantajan kanssa matkajärjestelyt.

Työnantajan laskuun tehtävillä matkoilla päällystö on oikeutettu matkustamaan rautateillä extra-luokassa tai laivassa A-luokassa tai sitä vastaavassa luokassa ja lentokoneessa economy tai sitä vastaavassa luokassa sekä linja-autoilla pikavuoroilla.

Asialliset matkakulut korvataan laskun mukaan. Taksikulut korvataan linja-auto-, rautatie tai lentoaseman ja sataman välillä, jos käytettävissä ei ole julkista liikennevälinettä tai matka joudutaan tekemään sellaisena vuorokauden aikana, jolloin tällainen kulkuneuvo ei ole liikenteessä.

Lentomatalla työnantaja maksaa matkatavaramaksun 30 kg:n asti. Maksun 30 kg ylittävältä osalta suorittaa työntekijä itse.

Oman auton käytöstä on sovittava erikseen työnantajan kanssa. Kilometrikorvaus maksetaan verohallituksen ohjeiden mukaisesti.

Työntekijä voi käyttää työmatkaan omaa autoaan. Oman auton käyttö korvataan verohallinnon voimassa olevan ohjeen mukaisesti kuitenkin siten, että korvaus kilometriltä on 2/3 verohallinnon määräämästä enimmäismäärästä (Verohallinnon korvaus 1.1.2024 57 snt/km). Mikäli työmatkan pituus on yli 350 km, on oman auton käytöstä sovittava etukäteen työnantajan kanssa.

Osapuolet suosittavat varustamoille matkustusohjesäännön laatimista ja että ne käydään läpi pääluottamusmiehen kanssa.

## **Lomamatkat**

Työntekijä, joka palaa vuosi-, vastikelomalta taikka sairauslomalta työhön palaava työntekijä on oikeutettu saamaan työnantajalta Suomessa olevan kodin tai jos työntekijä asuu ulkomailla, Suomessa olevan rajanylityspaikan ja aluksen välisestä paluumatkasta juna-, linja-auto, laiva- tai alennetun lentolipun hinnan. Milloin alennusta lentolipusta ei myönnetä, työntekijälle korvataan economy-luokan lentolipun hinta.

Muussa kuin matkustaja-aluksessa työskentelevän merimiehen palatessa vuosi-, vastike- tai sairauslomaltaan alukselle, maksetaan, ellei työnantajan ja työntekijän kesken ennakolta ole toisin sovittu, taksikulut työhön paluu paikkakunnan linja-auto tai rautatieaseman tai lentoyhtiön kaupunkiterminaalin (tai lentoaseman, jos matka sieltä on lyhyempi) ja sataman/kotipaikkakunnalla kodin välillä, kun:

- yleistä liikenneyhteyttä em. välillä ei ole, tai
- työntekijän on pyydetty palaamaan alukselle sellaisena vuorokauden aikana, jona yleiset kulkuneuvot eivät ole liikenteessä.

Taksikulut korvataan vain esitetyn tositteen perusteella korkeintaan palkkaliitteen mukaan/taksimatka.

Työntekijä voi käyttää työmatkaan omaa autoaan. Oman auton käyttö korvataan verohallinnon voimassa olevan ohjeen mukaisesti kuitenkin siten, että korvaus kilometriltä on 2/3 verohallinnon määräämästä enimmäismäärästä (Verohallinnon korvaus 1.1.2024 57 snt/km). Mikäli työmatkan pituus on yli 350 km, on oman auton käytöstä sovittava etukäteen työnantajan kanssa.

Sijaisen matkakulut kodista alukselle ja takaisin työsuhteen päättyessä maksaa työnantaja (koti-alus-koti) (alle 6 kk sijaisuudet). Kun määräaikaisuuteen sisältyy vuorottelua, maksetaan kuitenkin vain

viimeinen kotimatka. Sijaisella on matka-aikana oikeus yhteen (1) työnantajan kohtuullisen hintaiseen kustantamaan ateriaan jokaista matkaan käytettyä kuuden (6) tunnin jaksoa kohden. Korvaukset korvataan sijaiselle tositteita vastaan.

Työntekijällä on matka-aikana oikeus yhteen (1) kohtuullisen hintaiseen työnantajan kustantamaan ateriaan jokaista matkaan käytettyä kuuden (6) tunnin jaksoa kohden. Työntekijälle korvataan aterian hinta tositteita vastaan.

Mikäli matka joudutaan keskeyttämään siksi, että sitä ei voida suorittaa yhdenjaksoisesti, ja mikäli työntekijä joutuu tämän vuoksi yöpymään matkan aikana, työnantaja maksaa yöpymisestä johtuvat kustannukset.

#### **14 § Todistajana esiintyminen**

Jos työntekijä joutuu osallistumaan työnantajan nimeämänä todistajana oikeudenkäyntiin tai poliisikuulusteluun, tähän käytetty aika luetaan työajaksi.

Työaikaan luetaan oikeudenkäynnin tai kuulustelun valmisteluun sekä matkustamiseen käytetty aika. Mikäli todistajan tarvitsee matkustaa oikeudenkäynti- tai kuulustelupaikkakunnalle, maksetaan työntekijälle kaikki tästä aiheutuneet kohtuulliset kustannukset kohtuullisine aterioineen. Korvaukset työntekijälle korvataan tositteita vastaan.

#### **15 § Matkustusasiakirjat**

Työnantaja on velvollinen korvaamaan työntekijälle matkustusasiakirjojen, kuten merimiespassin ja viisumin hankkimisesta aiheutuvat kulut.

Työnantaja korvaa passin hankkimisesta aiheutuvat kulut sekä passin lunastamismaksut.

#### **16 § STCW-yhdistetyn lisäpätevyyskirjan lunastusmaksut**

Työntekijällä on oltava työsuhteen alkaessa ammattinimikkeen mukaisen tehtävän vastaanottamisen edellyttämä ammattipätevyyskirja ja lisäpätevyystodistus. Työntekijä on työsuhteen aikana oikeutettu saamaan työnantajalta korvauksen STCW-yleissopimuksen mukaisten lisäpätevyyksien sekä alus- ja tehtäväkohtaisen lisäpätevyystodistusten hankinta-, uusimis- ja vaihtokustannuksista mukaan lukien kurssimaksut ja kurssimateriaalin hankinta, matkakulut, ylläpito ja pätevyyskirjojen lunastaminen.

## **17 § Aluksen luovuttaminen ja lipun vaihto**

Mikäli varustamo luovuttaa aluksen tai vaihtaa sen lippuvaltiota ja mikäli toimenpide johtaa tilanteeseen, jossa työnantajalle on merityösopimuslain 8 luvun 3 §:n mukainen peruste työsopimuksen irtisanominen, varustamon ja sen työntekijöiden välisissä yt-neuvotteluissa on pyrittävä sopimaan riittävän pitkistä, työntekijöiden uudelleen työllistymisen mahdollistavasta siirtymäajasta.

Jos näissä neuvotteluissa ei päästä varustamo ja työntekijöitä tyydyttävän lopputulokseen, asia siirretään ratkaistavaksi työehtosopimusosapuolten kesken.

Työehtosopimusosapuolet voivat myös neuvotella varustamon kannattavuutta parantavista toimenpiteistä, joilla aluksen luovuttaminen tai sen lippuvaltion vaihtaminen voidaan välttää, jos jompikumpi yt-neuvottelujen osapuolista sitä edellä kuvatussa tilanteessa pyytää.

Jos alus jatkaa luovutuksen tai lipun vaihdon jälkeen liikennöintiä samassa liikenteessä ja jos työntekijä jatkaa työskentelyä aluksella luovutuksen tai lipun vaihdon jälkeen, luovuttaja vastaa siitä, että työntekijälle maksetaan vähintään osapuolten välisen työehtosopimuksen suuruista palkkaa irtisanomisajalta.

Jos työntekijä ei jatka työskentelyä aluksella luovutuksen tai lipun vaihdon jälkeen ja jos luovuttajalla ei ole tarjota työntekijälle hänen ammatiaan vastaavaa työtä irtisanomisajaksi sekä jos työntekijä siirtyy irtisanomisaikana kolmannen työnantajan palvelukseen eikä hän enää tämän johdosta ole työnantajan/luovuttajan käytettävissä, hän on kuitenkin oikeutettu saamaan hyväkseen palkan koko irtisanomisajalta edellyttäen, että hän on ilmoittanut siirtymisestä ennen kuin luovuttaja on ilmoittanut mahdollisesta korvaavasta työstä.

### **Pöytäkirjamerkintä:**

#### **Riisuminen**

Riisuminen selvennetään niin, että jos alus, jossa on pestattu miehistö, makaa toimeettomana kauemmin kuin 14 päivää, on katsottava aluksen saapuneen riisumissatamaan.

## **18 § Järjestötoimintaan osallistuminen**

Jos Suomen Laivanpäällystöliiton jäsen valitaan Suomen Laivanpäällystöliiton tai STTK:n hallituksen jäseneksi tai varajäseneksi, tulee työnantajan, milloin se haitatta käy päinsä, myöntää valituksi tulleelle, ellei alla olevasta muuta johdu, palkatonta vapautusta työstä tarpeellisten kokousmatkojen suorittamiseksi.

Myönnetty vapaa voidaan tapaus tapaukselta sopia ao. henkilön kanssa vähennettäväksi aikaisemmin hankituista vastikkeista tai muista vapaa-ajoista. Myös vuosilomapäivien käyttö on mahdollista.

Päällystöliitot maksavat kukin edellä ensimmäisessä momentissa tarkoitetun henkilön mahdolliset matkakulut.

## **19 § Neuvottelumenettely**

### **19.1 Osapuolten väliset neuvottelut**

Mikäli erimielisyyksiä tämän työehtosopimuksen soveltamisesta ei ole voitu paikallisesti selvittää, esim. luottamusmiessopimuksen tarkoittamassa järjestyksessä on, milloin jommaltakummalta puolelta sitä pyydetään, tämän sopimuksen allekirjoittaneiden järjestöjen on pyrittävä neuvotteluteitse selvittämään erimielisyydet. Sen puolen järjestö, joka katsoo selvittelyn tarpeelliseksi, tehköön siitä toiselle perustellun kirjallisen esityksen, johon on samalla tavoin viipymättä vastattava.

Jos jompikumpi sopimuspuoli katsoo toisen ilmeisesti rikkoneen tätä sopimusta tai merimiestä koskevia säännöksiä, ei sen vuoksi saa ryhtyä mihinkään muuhun toimenpiteeseen ennen kuin asiaomaiset sopimusjärjestöt ovat yrittäneet neuvotteluin päästä yhteisymmärrykseen.

Jos riitaisuutta, joka on syntynyt tämän sopimuksen soveltamisesta tai tulkinnasta, ei ole saatu neuvotteluteitse selvitettyksi, jätettäköön se työtuomioistuimen ratkaistavaksi.

### **19.2 Jatkuvan neuvottelun periaate**

Mikäli toinen tämän työehtosopimuksen osapuolista haluaa tehdä aloitteen sopimuksen muuttamisesta taikka täydentämisestä, on tämän tehtävä siitä toiselle osapuolelle perusteltu kirjallinen esitys, johon tämän on viipymättä vastattava samalla tavalla kirjallisesti.

Mikäli osapuolet pääsevät sopimukseen sopimuksen muuttamisesta taikka täydentämisestä, muutos voidaan saattaa voimaan osapuolten sopimalla tavalla siitä riippumatta, että työehtosopimuksen voimassaolokausi ei ole päättynyt.

Muutoin osapuolten väliseen neuvottelumenettelyyn sovelletaan, mitä tässä sopimuksessa on määrätty neuvottelujärjestyksestä.

Edellä olevalla ei ole muutettu osapuolten välillä työ sopimuslain perusteella voimassa olevaa työrauhavelvoitetta. Näin ollen, mikäli jatkuvan neuvottelun periaatteen mukaisesti käydyissä neuvotteluissa ei saavuteta tulosta, tämä ei tarkoita sen työehtosopimus määräyksen, johon muutosehdotus on kohdistunut voimassa olon lakkaamista saati tähän liittyvän työrauhavelvoitteen kumoutumista.

## **20 § Vuorottelujärjestelmä**

Vuorottelujärjestelmällä tarkoitetaan sellaista järjestelmää, jossa työntekijöiden työ- ja vapaavuorot toistuvat mahdollisimman säännönmukaisesti. Vuorottelujärjestelmä on laadittava merityöaikalain mukaisesti vähintään ajaksi, jonka kuluessa työ- ja vapaavuorot tasoittuvat aluksella noudatettuihin suhteisiin (1:1 tai 2:1)

## **21 § Vaihtopäivän siirtyminen**

Mikäli vaihtopäivää joudutaan siirtämään mahdollisen vajaamiehityksen estämiseksi ja mikäli tähän on olemassa erittäin painava syy kuten esimerkiksi aluksen matkan keskeyttämisestä aiheutuvat kohtuuttomat kustannukset tai meriturvallisuuden vaarantuminen, varustamon ja työntekijän, jota siirto koskee, tulisi pyrkiä sopimaan vaihtopäivän siirtymiseen liittyvistä järjestelyistä sekä mahdollisesta kompensatiosta. Mikäli vaihtopäivää joudutaan siirtämään, korvaava vaihto on suoritettava seuraavassa satamassa Euroopan liikenteessä kuitenkin viimeistään 7 päivän kuluttua ja Euroopan ulkopuolisessa kaukoliikenteessä kuitenkin viimeistään 14 päivän kuluttua ottaen kuitenkin huomioon olemassa olevien miehityssopimusten määräykset.

## **22 § Miinusvastikkeet**

Merenkulun työmarkkinaosapuolet ovat jo 18.6.1974 todenneet niin sanottujen miinusvastikkeiden osalta, että ”mikäli merimiehelle on annettu enemmän vastikevapaata kuin kertyneet vastikkeet edellyttävät, ei merimiestä voida velvoittaa tekemään mahdollisia miinustuntejaan palattuaan takaisin työhönsä. Näitä miinustunteja ei voi kuitata vuosilomapäivillä.” Ulkomaan- ja pientonnistosopimusten palkkajärjestelmät perustuvat tälle periaatteelle.

Osapuolten yhteisenä näkemyksenä on, että samaa periaatetta on myös noudatettava ulkomaanliikenteen pääsopimuksen ja pientonnistosaluksia koskevan sopimuksen perusteella laadittujen takuupalkkasopimusten osalta.

Osapuolet toteavat myös, että edellä todetun periaatteen toteutumisen osalta huomioon on otettava, onko työntekijän ja työnantajan välillä sovittu normaalista vuorottelusta poikkeavista työjärjestelyistä, kuten palkattomasta vapaasta tai muista vastaavista työehtosopimukseen tai lakiin perustumattomista poissaoloista. Mikäli työntekijälle on kertynyt tässä kappaleessa tarkoitettua miinusvastiketta, työntekijä ja työnantaja tekevät suunnitelman, jolla vastikkeet saadaan lähtökohtaisesti kuuden kuukauden kuluessa tasoitettua.

## **23 § Voimassaoloaika**

Tämä sopimus on voimassa, kuten osapuolten välisessä uusimmassa työehtosopimuspyötkirjassa on työehtosopimuksen voimassaolosta sovittu.

Suomen Varustamot ry. – Rederierna i Finland

Suomen Laivanpäällystöliitto ry. – Finlands Skeppsbefälsförbund ry.

## **2. ULKOMAANLIIKENTEEN ALUKSISSA PALVELEVIEN PÄÄLLIKÖIDEN PALKKAUS- JA TYÖEHTOJA KOSKEVAA RUNKOSOPIMUSTA TÄYDENTÄVÄ SOPIMUS**

### **Soveltamisala**

Runkosopimuksen ohella seuraavia täydentäviä säännöksiä sovelletaan Suomen Laivanpäällystöliittoon kuuluvien päälliköiden palkkaus- ja työehtoihin Suomen Varustamot ry:n jäsenvarustamoiden ulkomaanliikenteessä olevissa aluksissa.

### **1 § Palkka**

Päälliköiden peruspalkat ilmenevät tämän sopimuksen palkkaliitteestä.

### **2 § Palkanlisät**

#### **a) Öljynkuljetuslisä**

10 % peruspalkasta säiliöaluksissa, jotka kuljettavat poltto-, raaka- tai voiteluöljyä ja/tai niihin rinnastettavia aineita. Lisä maksetaan myös säiliöaluksissa, jotka kuljettavat puristettuja, nesteytettyjä tai paineen alla liuotettuja kaasuja, tulenarkoja nesteitä, tulenarkoja itsesytyykselle alttiita aineita, jotka veden kanssa synnyttävät syttyviä kaasuja, orgaanisia peroksiedeja, hapettavia, myrkyllisiä, saastuttavia tai muita vaarallisia aineita. Aluksen ollessa satamassa lisä maksetaan enintään 20 päivältä tulopäivän jälkeen, kuitenkin aina siltä ajalta, minkä lastissa tai osalastissa oleva alus joutuu olemaan satamassa ja/tai redillä.

#### **b) Ulkoeuroopanlisä**

Päällikölle aluksella, joka liikennöi Euroopan ulkopuolella olevien satamien välillä, maksetaan siltä ajalta, jonka alus on tällaisessa liikenteessä ja päällikkö palvelee aluksessa, 20 % suuruisen lisä peruspalkasta.

Kysymyksessä oleva lisä maksetaan siitä päivästä lähtien, viimeksi mainittu päivä mukaan luettuna, jolloin alus ensimmäisessä ulkoeurooppalaisessa satamassa aloittaa lastauksen tai sieltä lähtee painolastissa toiseen ulkoeurooppalaiseen satamaan ja siihen päivään saakka, jolloin alus on purettu viimeisessä tällaisessa satamassa. Arktisessa liikenteessä itäisen 40 pituusasteen itäpuolella sekä koillisvähällä sovelletaan tätä TES-kohtaa, mikäli varustamokohtaisesti ei muuta sovita.

#### **c) Virkapukulisä**

Palkkaliitteen mukainen lisä kuukaudessa säännöllisessä liikenteessä kulkevassa aluksessa, jos virkapukua käytetään. Ns. patrullipuvun tai vastaavan vaateparren käyttäminen ei oikeuta virkapukulisään.

Sopimuksesta voidaan matkustaja-aluksessa virkapukulisän asemesta vuosittain antaa virkapuku. Milloin työnantaja on edellyttänyt päällystön kuuluvan työssään käyttämään tietynmallista tai yhdenmukaista virkapukua, tällainen puku huolletaan työnantajan puolesta. Virkapuvulla tarkoitetaan: takki, housut ja paita.

#### **d) Radiopuhelimenhoitajalisä**

Päällikölle maksetaan palkkaliitteen mukainen radiopuhelimenhoitajanlisä kuukaudessa.

### **3 § Vuosiloma**

Päällikkö on oikeutettu saamaan 36 työpäivän vuosiloman, joka annetaan varustamon ja päällikön keskenään sopimana aikana.

Poikkeavasti siitä, mitä merimiesten vuosilomalain 13 §:n 2 momentissa on säädetty, suoritetaan päällikölle palkka kolmelta päivältä.

Siltä vuosiloma-ajalta ja niiden vapaapäivien ajalta, jotka sijaispäällikkö on ansainnut toimiessaan aluksessa päällikkönä, hänelle kertyy vuosilomaa siten kuin edellä tässä pykälässä on sanottu.

Jos päällikkö on niinä kalenterikuukausina, jolloin työsuhde alkoi ja päättyi, ollut aluksessa toimessa yhteensä vähintään 14 päivää, on hän näiltä kuukausilta oikeutettu saamaan lomakorvausta kolmelta päivältä. Mikäli hän nyt kysymyksessä olevina kuukausina on ollut toimessa vähintään 44 päivää, on hän oikeutettu saamaan lomakorvausta kuudelta päivältä.

Vain kussakin eri tapauksessa tehdyn sopimuksen perusteella voidaan ulkomailla saatua lomaa pitää sopimuksen mukaisena lomana.

Päällikön, joka haluaa käyttää hyväkseen merityösopimuslain 3 luvun säädetyn edun vapaasta kotimatkasta, on ilmoitettava varustamolle aikeestaan matkustaa kotiin niin hyvissä ajoin, että sijainen ehditään lähettää alukselle.

### **4 § Vahtityö**

Päällikkö ei saa käydä säännöllistä vahtia aluksessa, jossa on kaksi perämiestä.

### **5 § Siirto**

Jos vakinaisessa palveluksessa oleva päällikkö siirretään samassa varustamossa vakinaiseen palvelukseen sellaiselle alukselle, joka on alemmaa palkkausluokkaa kuin se, joka hänellä on aikaisemmin, maksetaan hänelle palkka sen aluksen mukaan, jolle hänet on siirretty.

Mikäli vakinaisessa palveluksessa olevan päällikön siirto tulee kysymykseen, on kummankin osapuolen oltava siitä yksimielisiä.

Jos päällikkö tilapäisesti siirretään samassa varustamossa toisiin aluksiin, ei hänen viransijaisena saamansa palkka saa alittaa hänen vakinaisessa toimessa saamaansa palkkaa ikälisineen ensimmäisen kolmen kuukauden aikana.

### **Pöytäkirjamerkintä; Aluksen myynti tai riisuminen**

Päällikkö, jonka toimi aluksessa päättyy aluksen luovuttamisen, lipunvaihdon, myynnin tai riisumisen takia, on velvollinen ryhtymään vastaavanlaiseen toimeen samassa varustamossa, jos tällainen toimi hänelle tarjotaan (vastaavalla toimella tarkoitetaan samaa virka-asemaa, josta 3 kuukauden ajalta on maksettava vähintään sama peruspalkka kuin siinä aluksessa, mistä siirto tapahtui). Tämä merkitsee, että päällikkö siirron tapahtuessa luopuu siitä korvauksesta, johon hänellä mahdollisesti merityösopimuslain nojalla olisi oikeus.

### **Odotusaika**

Siirron yhteydessä mahdollisesti syntyneestä odotusajasta on päällystöön kuuluva oikeutettu saamaan korvauksen ravinnosta ja asunnosta runkosopimuksen 4 §:n mukaan sekä sen peruspalkan kokemuslisineen, jonka hän on saanut sillä aluksella, josta hänet siirretään. Jos on kysymys väliaikaisesta siirrosta, on odotusajalta tulevaan palkkaan nähden noudatettava mitä tämän §:n 3 momentissa sanotaan.

Sinä aikana, jolloin päällystöön kuuluva nauttii palkkaa tämän pykälän mukaisesti, on hän kutsusta velvollinen suorittamaan toimeensa rinnastettavia tehtäviä.

### **6 § Vapaa asunto ja ruoka**

Palkkausehdot edellyttävät vapaan ravinnon sekä sen lisäksi täydelliset makuu- ja hyttiliinavaatteet.

### **7 § Henkilökohtaisen omaisuuden korvaus**

Työministeriön asetusta (721/2009) muutoksineen, koskien työntekijälle maksettavaa korvausta merionnettomuudessa menetetyistä henkilökohtaisesta omaisuudesta, on noudatettava myös silloin, kun tällainen omaisuus on menetetty laivan palon tai merirosvouden yhteydessä sekä myös silloin, kun menetys on haaksirikon yhteydessä sattuneen vahingon aiheuttama.

### **8 § Luotsaus**

Jos päällikkö luotsaa alusta kulkuvesillä, joissa yleisen käytännön mukaan käytetään meri- tai sisävesiluotsia, suoritetaan tästä korvaus varustamon ja päällikön siitä keskenään sopimalla tavalla. Tämä ei koske aluksia, joissa on linjaluotsi.

Jos varustamo ja päällikkö eivät onnistu sopimaan asiaa molempia tyydyttävällä tavalla, niin neuvottelut siirretään varustamon ja Suomen Laivanpäälystöliiton välisiksi neuvotteluiksi ja sen jälkeen tarvittaessa Suomen Varustamot ry:n ja Suomen Laivanpäälystöliitto ry:n välille.

Tämän kappaleen kirjausta ulotetaan vastaavasti koskemaan myöskin perämiehiä hänen suorittaessaan luotsausta.

## **9 § Miehitys**

Uudisrakennuksiin ja ulkomailta hankittaviin aluksiin otettavan päälystön ja miehistön lukumäärästä ja pätevyydestä varustamon tulee mahdollisimman varhaisessa vaiheessa neuvotella päälystöliittojen kanssa.

## **10 § Voimassaolo**

Tämä sopimus on voimassa kuten osapuolten välillä voimassa oleva runkosopimus.

### **3. ULKOMAANLIIKENTEEN ALUKSISSA PALVELEVIEN PERÄMIESTEN PALKKAUS- JA TYÖEHTOJA KOSKEVAA RUNKOSOPIMUSTA TÄYDENTÄVÄ SOPIMUS**

#### **Soveltamisala**

Runkosopimuksen ohella seuraavia täydentäviä säännöksiä sovelletaan Suomen Laivanpäällystöliittoon kuuluvien perämiesten palkkaus- ja työehtoihin Suomen Varustamot ry:n ulkomaanliikenteessä olevissa aluksissa.

#### **1 § Palkka**

Perämiesten taulukkopalkat ilmenevät tämän sopimuksen palkkaliitteestä.

Merikapteenin kirjan omaavan perämiehen peruspalkka on 5 % palkkaliitteessä olevan taulukon mukaista peruspalkka korkeampi.

#### **2 § Palkanlisät**

##### **a) Öljynkuljetuslisä**

10 % peruspalkasta säiliöaluksissa, jotka kuljettavat poltto-, raaka- tai voiteluöljyä ja/tai niihin rinnastettavia aineita. Lisä maksetaan myös säiliöaluksissa, jotka kuljettavat puristettuja, nesteytettyjä tai paineen alla liuotettuja kaasuja, tulenarkoja nesteitä, tulenarkoja itsesytytykselle alttiita aineita, jotka veden kanssa synnyttävät syttyviä kaasuja, orgaanisia peroksiedeja, hapettavia, myrkyllisiä, saastuttavia tai muita vaarallisia aineita. Aluksen ollessa satamassa lisä maksetaan enintään 20 päivältä tulopäivän jälkeen, kuitenkin aina siltä ajalta, minkä lastissa tai osalastissa oleva alus joutuu olemaan satamassa ja/tai redillä.

##### **b) Virkapukulisä**

Palkkaliitteen mukainen palkanlisä kuukaudessa säännöllisessä liikenteessä kulkevassa aluksessa, jossa virkapukua käytetään. Ns. patrullipuvun tai vastaavan vaateparren käyttäminen ei oikeuta virkapukulisään.

##### **c) Vahtivuorolisä**

Merityöaikalain 3 §:n 1 momentissa mainitussa vahtivuorossa maksetaan vuorotyöntekijälle merivahdissa suoritetusta ilt- ja yövahtivuorotyötunneilta erityistä vahtivuorotyölisää seuraavasti:

- 1) lastialuksissa perämies/konemestari saa jokaiselta vahtivuorotyötunnilta klo. 18.00–06.00 välisenä aikana 13 minuuttia vastiketta ja

- 2) matkustaja-aluksilla perämies/konemestari saa iltavuorotyötunnilta (klo. 18.00–24.00) ja yövahtivuorotyötunnilta (klo 00.00–06.00) palkkaliitteen mukaisen lisän.

**d) Nestekaasulisä**

Erityisessä kemikaali- ja nestekaasualuksessa maksetaan yliperämiehelle/I-konemestarille nestekaasulisä, jonka suuruus on 5 % peruspalkasta. Tätä määräystä ei sovelleta silloin, kun alukseen on otettu toimeen erityinen jäähdytyskonemestari, joka ei käy vahtia.

**e) Lastinkäsittelyn valvontalisä (perämiehet)**

Perämiehelle maksetaan erillinen palkkaliitteen mukainen korvaus tunnilta, siltä ajalta, kun hän valvoo työtä ja johtaa työtä, josta miehistölle maksetaan lastinkäsittelykorvausta ja jos hän sen lisäksi poikkeustapauksessa konkreettisesti miehistön kanssa osallistuu lastin käsittelyyn, kiinnitykseen ja/tai irrotukseen jolloin korvaus on 1/164 ylityökorvauksen perusteena olevasta palkasta laskettuna.

**f) Radiopuhelimenhoitajalisä (perämiehet)**

Radiopuhelimenhoitajalisänä maksetaan perämiehelle palkkaliitteen mukainen korvaus.

**g) Automaatiolisä (perämiehet)**

Aluksissa, jossa konehuone voi koneiston ja hälytysjärjestelmän ansiosta olla miehittämätön ja joissa komentosillalla on hälytyslaitteet, maksetaan perämiehelle valvonnasta palkkaliitteen mukainen automaatiolisä kuukautta kohden. Lisää ei makseta niiltä vuorokausilta, joiden aikana konehuone on koko ajan miehitetty.

**h) Linjaluotsin pätevyys (perämiehet)**

Lastialuksen perämiehelle, jolla on suoritettu linjaluotsin pätevyys tai vastaava pätevyys jollakin väylällä tai väyläosuudella kotimaassa, jossa alus liikennöi säännöllisesti vähintään kerran kalenterikuukaudessa, suoritetaan palkkaliitteen mukainen luotsilisä edellyttäen, että alus on vapautettu valtionluotsin käyttöpakosta.

**i) Ropax-lisä**

Matkustaja-alukseksi rekisteröidyissä roro-aluksessa, jossa kuljetetaan alle 70 matkustajaa, noudatetaan edelleen lastialusten palkkataulukkoja. Mikäli tämän tyyppisessä aluksessa kuljetetaan 70 matkustajaa mutta alle 300 matkustajaa, noudatetaan yksinomaan matkustaja-alusten alinta (0-3 v) palkkataulukkoa ja mikäli tämäntyyppisessä aluksessa kuljetetaan 300 mutta alle 500 matkustajaa, noudatetaan matkustaja-alusten kahta alinta (0-3v ja 3-5v) palkkataulukkoa ja mikäli tämäntyyppisessä aluksessa kuljetetaan 500 matkustajaa tai yli sovelletaan matkustaja-alusten kaikkia palkkataulukoita.

**j) Autokansivalvontalisä (perämiehet)**

Perämiehelle/ yliperämiehelle, eli henkilölle, joka valvoo ja vastaa autokannella tapahtuvasta lastauksesta matkustaja-autolautalla maksetaan palkkaliitteen mukaista korvausta tehdystä työstä.

Tämä korvaus voidaan maksaa usealle perämiehelle samaan aikaan, jos työn valvonta vaatii usean perämiehen läsnäoloa.

Autokansivalvontalisän suuruus on 3,05 €/vrk.

### **3 § Jäämisvuoro (Stopptörn)**

Kun perämies/konemestari määrätään aluksen ollessa satamassa varsinaisen työajan jälkeen jäämään alukselle (stopptörn), maksetaan tästä palkkaliitteen mukainen korvaus jäämisvuoroa kohti.

Lauantai-iltapäivän ja maanantiaamun välinen aika käsittää kaksi jäämisvuoroa ja kaksi perättäistä pyhäpäivää käsittää neljä jäämisvuoroa. Aluksen ollessa satamassa nk. pitkän viikonlopun käsittää perjantai-illan ja maanantiaamun välinen aika neljä jäämisvuoroa, joista kaksi on arki- ja kaksi pyhäjäämisvuoroa.

Liikenteessä olevalla aluksella on aina yhden perämiehen/konemestarin oltava saapuvilla. Erityisistä syistä voi päällikkö perämiehen/konemestari pyynnöstä poiketa tästä.

Jos perämies/konemestari koko jäämisvuoron ajan suorittaa ylitöitä, ei jäämisvuorokorvausta makseta. Jäämisvuorokorvausta ei myöskään makseta, jos perämies/konemestari on määrätty jäämään alukselle merityöaikalain 10 §:ssä mainittujen määräysten nojalla.

### **4 § Varallaolokorvaus**

- a) Mikäli työntekijä määrätään vapaa-aikanaan jäämään alukselle varallaoloa varten merityösopimuksen 4 luvun 6 §:n perusteella tai muun siihen liittyvän tärkeän syyn vuoksi korvataan hänelle jokaiselta alkaneelta tunnilta arkipäivinä 1/320 ja pyhäpäivinä 1/160 kuukausittaisesta rahapalkasta. Varallaoloaikana tehdystä työstä maksetaan varallaolokorvauksen asemasta ylityökorvaus. Ilmoitus varallaolosta on työntekijälle pyrittävä antamaan hyvissä ajoin ennen säännöllisen työajan päättymistä.
- b) Jos työntekijä vapaa-aikanaan määrätään saapumaan alukselle työhön jonkin tehtävän suorittamista varten, maksetaan siitä kahden arkiylityötunnin korvaus siinä tapauksessa, ettei hän edellä ensimmäisessä kappaleessa määrätyn perusteella ole oikeutettu varallaolokorvaukseen.

### **5 § Vahtityö**

Vahtipäällikkönä toimivalle perämiehelle ei saa antaa eikä hän saa ryhtyä mihinkään tehtäviin, jotka voisivat häiritä aluksen turvallista navigointia.

Vahtipäällikkönä toimiva perämies on vastuussa aluksen turvallisesta navigoinnista huolimatta päällikön läsnäolosta komentosillalla, kunnes päällikkö on selvästi ilmoittanut hänelle ottavansa vastuun itselleen ja tämä on molempien taholta ymmärretty.

Perämiestä ei voida käskää suorittamaan sellaista laivatyötä, joka yleisen tavan mukaan kuuluu miehistölle. Tämä ei merkitse rajoitusta perämiehen velvollisuuteen johtaa työtä.

## 6 § Siirto

Jos vakinaisessa palveluksessa oleva perämies ylennetään virassa tai siirretään virka-asemassa ylempään ryhmään kuuluvaan alukseen samassa varustamossa, on uudesta toimesta maksettavan palkan, riippumatta siitä, otetaanko toimi vastaan vakinaisesti tai viransijaisena, oltava vähintään yhtä suuri kuin vanhasta toimesta maksettu palkka siihen kuuluvine kokemuslisineen.

Jos perämies vakinaisesti siirretään alempaan virka-asemaan tai samaan virka-asemaan alemman luokan aluksessa, maksetaan palkka uudesta toimesta siten kuin on vahvistettu palkkaliitteessä olevassa taulukossa kokemuslisineen.

Vakinaisessa palveluksessa oleva perämies, joka ilman omaa pyyntöään vapautetaan aluksen palveluksesta ja siirretään toiseen saman laivanvarustamon alukseen, on mahdollisesti syntyneen odotusajan aikana oikeutettu saamaan korvauksen ravinnosta ja asunnosta luontoisetu korvauksen mukaan sekä sen palkan kokemuslisineen, jonka hän on saanut siinä toimessa, josta hänet siirretään.

Huomio! Mikäli vakinaisessa palveluksessa olevan perämiehen siirto tulee kysymykseen, on kummankin osapuolen oltava siitä yksimielisiä.

### **Pöytäkirjamerkintä:**

Perämies, jonka toimi aluksessa päättyy aluksen myynnin tai riisumisen takia, on velvollinen ryhtymään vastaavanlaiseen toimeen samassa varustamossa, jos tällainen toimi hänelle tarjotaan (vastaavalla toimella tarkoitetaan samaa virka-asemaa, josta 2 kuukauden ajalta on maksettava vähintään sama peruspalkka kuin siinä aluksessa, mistä siirto tapahtui). Tämä merkitsee, että perämies tai siirron tapahtuessa luopuu siitä korvauksesta, johon hänellä mahdollisesti merityösopimuslain nojalla olisi ollut oikeus.

Odotusaikana perämiehelle voidaan vapaa-ajan muodossa antaa aikaisemmin kertynyttä vastikeaikaa.

Jos perämiehelle, joka varustamon esityksestä on jäänyt odottamaan siirtoa, ei osoiteta tässä tarkoitettua tointa, on hän oikeutettu merityösopimuslain mukaiseen korvaukseen.

Sinä aikana, jolloin perämies nauttii palkkaa tämän pykälän tai matkustaja-alus- sekä matkustaja- ja autolauttasopimuksen mukaisesti, on hän kutsusta velvollinen suorittamaan toimeensa rinnastettavia tehtäviä.

## **7 § Perämiesten lukumäärä**

Valtameri- tai Euroopan liikenteessä olevassa aluksessa, jonka bruttovetoisuus ylittää 500 rekisteritonnia, tulee olla kolme perämiestä. Tästä voidaan poiketa milloin kolmatta perämiestä ei ilman kohtuutonta viivytystä saada tai milloin aluksessa ei ole voimassaolevan laki laivaväen työ- ja asuinympäristöstä ja ruokahuollosta aluksella asuntoasetuksen edellyttämää hyttiä kolmannelle perämiehelle. Tästä on toimitettava kirjallinen ilmoitus Suomen Laivanpäällystöliitolle.

## **8 § Työnjohto satamassa**

Lastaus- ja purkutyötä valvoo aina vähintään yksi perämies hyvän merimiestavan mukaisesti, ellei aluksen päällikkö erityisistä syistä katso oikeaksi vapauttaa hänet tilapäisesti tehtävästä.

## **9 § Uudisrakennusten vastaanotto**

Uudisrakennusten vastaanottovalvojiin nähden noudatetaan vähintään tämän sopimuksen vastaanotettavaan alukseen määrittämiä palkka- ja luontoisetuja sekä soveltuvin osin tämän sopimuksen muita ehtoja.

## **10 § Voimassaolo**

Tämä sopimus on voimassa kuten osapuolten välillä voimassa oleva runkosopimus.

## **4. ULKOMAANLIIKENTEEN ALUKSISSA PALVELEVIEN LINJALUOTSIEN PALKKAUS- JA TYÖEHTOJA KOSKEVAA RUNKOSOPIMUSTA TÄYDENTÄVÄ SOPIMUS**

### **Soveltamisala**

Linjaluotsien suhteen noudatetaan soveltuvien osin Suomen Varustamot ja Suomen Laivanpäällystöliiton välisissä ulkomaanliikenteen aluksissa ja matkustaja-aluksissa sekä matkustaja- ja autolautoissa palvelevien perämiesten palkkaus- ja työehtoja koskevia sopimuksia kuitenkin seuraavien poikkeuksin:

Linjaluotsien peruspalkat ovat seuraavat (katso myös palkkaliite):

- a) palveluaika linjaluotsina alle 12 vuotta<sup>1</sup>: peruspalkka sama kuin vastaavankokoisen aluksen yliperämiehen taulukkopalkka ja
- b) palvelusaika linjaluotsina yli 12 vuotta<sup>2</sup>: peruspalkka 5 % korkeampi kuin vastaavankokoisen aluksen yliperämiehen taulukkopalkka.

### **Linjaluotsilisä**

Kahden vuoden palveluksen jälkeen linjaluotsina on linjaluotsin peruspalkka palkkaliitteestä ilmenevän määrän a) verran korkeampi ja mikäli hänellä on linjaluotsin pätevyys sekä Turun/Naantalin ja Ruotsin välisessä liikenteessä, että Helsingin ja Ruotsin välisessä liikenteessä palkkaliitteestä ilmenevän määrän b) verran korkeampi kuin palkkaliitteestä ilmenevät taulukkopalkat.

### **1 § Parempi työsopimus**

Jos jollakin tämän sopimuksen alaisella henkilöllä on saman työnantajan palveluksessa paremmat palkkaus- ja työehdot kuin tässä sopimuksessa mainitut, ei niitä tähän sopimukseen nojautuen saa huonontaa.

### **2 § Linjaluotsin hytti**

Uudisrakennuksissa linjaluotsien hyttien on vastattava I perämiehen hyttiä.

### **3 § Voimassaoloaika**

Tämä sopimus on voimassa kuten osapuolten välillä voimassa oleva runkosopimus.

---

<sup>1</sup> Palvelusaikaan luetaan enintään kahden vuoden aika linjaluotsioppilaana.

<sup>2</sup> Palvelusaikaan ei lueta aikaa linjaluotsioppilaana.

## **5. ULKOMAANLIIKENTEEEN ALUKSISSA PALVELEVIENTEN SAIRAANHOITAJIEN PALKKAUS- JA TYÖEHTOJA KOSKEVAA RUNKOSOPIMUSTA TÄYDENTÄVÄ SOPIMUS**

### **Soveltamisala**

Runkosopimuksen ohella seuraavia täydentäviä säännöksiä sovelletaan Suomen Laivanpäällystöliittoon kuuluvien sairaanhoitajien palkkaus- ja työehtoihin Suomen Varustamot ry:n jäsenvarustamoiden ulkomaanliikenteessä olevissa aluksissa.

### **1 § Palkka**

Takuupalkka (katso palkkaliite) sisältää ylityökorvauksen siten, että työjakson aikana palkkaan sisältyvä työaika ilmenee tämän sopimuksen jälkeen tulevasta taulukosta.

Laivassa oloaikana maksetaan 100 % takuupalkasta mahdollisine kokemuslisineen.

Maissa oloaikana (vapaajakso, vuosiloma, sairaus, äitiysvapaa ym.) laskentaperuste on 100 % takuupalkasta mahdollisine kokemuslisineen. Lisäksi maksetaan luontoisetukorvaukset.

Kun sairaanhoitaja/terveydenhoitaja pitää luentoja muille kuin oman varustamonsa henkilökunnalle, siitä on sovittava varustamon/työnjohdon ja sairaanhoitajan/terveydenhoitajan välillä. Näiltä luennoilta maksetaan luentopalkkiona luentotuntia kohden (45–60 min.) korvaus, jonka suuruus on 1/60 takuupalkasta ilman ikälisiä.

Lisäksi matkustaja-aluksissa, joita ei voida hyväksyä rinnakkaisrekisteriin, maksetaan erillinen palkkaliitteen mukainen lisä.

### **2 § Kokemuslisät**

Kokemuslisään oikeuttavaksi ajaksi katsotaan:

- a) työsuhdeaika sairaanhoitajana aluksella samassa varustamossa
- b) työsuhdeaika sairaanhoitajana aluksella toisessa varustamossa
- c) työsuhdeaika muussa toimessa kuin sairaanhoitajana aluksessa samassa varustamossa
- d) työsuhdeaika sairaanhoitajana tai vastaavana terveydenhuollon ammattilaisena sairaalassa, terveyskeskuksessa, lääkäriasemalla tai vastaavassa enintään kuuden (6) vuoden ajalta.

Kohtien b) ja c) mukaista kokemuslisään oikeuttavaa aikaa laskettaessa huomioidaan yhteensä enintään kuusi vuotta.

Kokemuslisään oikeuttavaa aikaa laskettaessa huomioidaan koko työsuhdeaika. Varustamoja, jotka ovat yhteisen johdon alaisina, on pidettävä yhtenä varustamona.

Jotta työsuhteiden toisen työnantajan palveluksessa huomioitaisiin, työntekijän tulee esittää todistus siitä.

### **3 § Säännöllinen työaika**

Säännöllinen työaika on työjakson aikana keskimäärin 8 tuntia kalenterivuorokauden aikana, yhteensä enintään 56 tuntia viikossa. Osapuolet ovat yhtä mieltä siitä, että tästä sopimuksesta seuraa, ettei säännöllinen työaika ylitä 40 tuntia viikossa.

Säännöllinen työaika voidaan jakaa enintään kolmeen jaksoon vuorokaudessa (24 tunnin jakso).

Työntekijälle on annettava riittävä, vähintään kuuden tunnin yhtäjaksoinen lepo vuorokaudessa.

Työ on pääsääntöisesti järjestettävä niin, että työntekijä saa vähintään kahdeksan tunnin keskeytymätöntä lepoa 24 tunnin jakson aikana.

### **4 § Ylityö**

Takuupalkkaan sisältyy toisaalta korvaus ylityöstä siten, että takuupalkkaan sisältyvien työtuntien määrä ilmenee tämän sopimuksen jälkeen tulevasta taulukosta ja toisaalta korvaus varautumisesta työajan ulkopuolella tulevien akuuttitapausten hoitoon.

Takuupalkkaan sisältyvän työajan ylittäviltä tunneilta maksetaan ylityökorvaus (katso palkkaliite).

Pyhäylityö korvataan ensisijaisesti rahana, kuitenkin enintään niin monelta tunnilta kuin työtä työjakson pyhäpäivinä on tehty yli takuupalkkaan sisältyvän päivittäisen työajan.

Mahdollinen ylityökorvaus maksetaan rahana tai työntekijän suostumuksella vapaana. Tällöin 5,7 arkiylityötuntia ja vastaavasti 4 pyhäylityötuntia vastaa yhtä vapaapäivää.

### **5 § Vuorottelu**

5.1 poiketen siitä, mitä merityöaikalaisissa (296/1976) säädetään vastikkeena suoritettavasta ylityöstä, sen käyttämisestä ja korvaamisesta noudatetaan seuraavaa.

5.2 Vuorottelun säännönmukaisuus voi vaihdella eri vuodenaikoina ja eri alustyyppien ja linjojen mukaan. Vuorottelu on kuitenkin vähintään 1:1 + koko vuosiloma.

5.3 Vapaan ansainta/työjakso seuraa noudatettavasta vuorottelusta ja ilmenee taulukkoliitteestä. Ellei toisin sovita, katsotaan vaihtopäivä puoleksi päiväksi.

Jokaisesta vapaapäivästä vähennetään yksi (vaihtopäivänä puoli) ansaittu (vapaa)päivä.

5.4 Sairaus-, koulutus- ja muu tähän rinnastettava aika (raskaus-, vanhempainvapaa ym.) ei lueta työ- eikä vapaajaksoihin kuuluvaksi ajaksi. Tämä aika ei oikeuta vapaapäivänansaintaan eikä tältä ajalta vähennetä ansaittuja (vapaapäiviä).

5.5 Mikäli sovitaan ansaittujen vapaapäivien korvaamisesta rahana työsuhteen päättyessä, maksetaan jokaiselta vapaapäivältä 1/30 työntekijän vapaajaksopalkasta.

5.6 Työjakson pituudesta sovitaan aluskohtaisesti.

5.7 Työnantaja laatii ehdotuksen vuorottelun lähemmästä toteutuksesta, josta sovitaan ko. aluksen sairaanhoitajien kanssa yllä olevien suuntaviivojen mukaisesti.

5.8 Vuorottelun toteuttamiseksi käytetään ansaittujen vapaapäivien lisäksi erääntyneitä vuosilomalain ja työehtosopimuksen perusteella syntyneitä vuosilomapäiviä, kuitenkin siten, että niiden antamisessa noudatetaan soveltuvin osin mitä merimiesten vuosilomalaissa on säädetty vuosiloman maksamisesta, loman antamissatamasta sekä loman antamisajankohdasta.

5.9 Mahdollinen ylityökorvaus, joka ylittää takuupalkkaan sisältyvän ylityökorvauksen, maksetaan rahana tai työntekijän suostumuksella vapaana. Vuorottelun niin vaatiessa voidaan nämä ylityötunnit vaihtaa vapaapäiviksi. Tällöin 5,7 arkiylityötuntia ja vastaavasti 4 pyhäylituntia vastaa yhtä vapaapäivää.

5.10 Työjaksoihin sisältyvistä työajoista sekä vapaajaksoihin sisältyvistä vuosiloma- ja vapaapäivistä on pidettävä kirjaa siten kuin merityöaikalaisissa ja merimiesten vuosilomalaissa on säädetty.

## **6 § Vuosiloma**

Yli viiden vuoden työsuhteen jälkeen vuosiloman pituus on 16 arkipäivää täydeltä lomanmääräytymiskaudelta.

Vuosilomapalkan laskentapohja on 100 % takuupalkasta mahdollisine ikälisineen.

## **7 § Voimassaolo**

Tämä sopimus on voimassa kuten osapuolten välillä voimassa oleva runkosopimus.

## SAIRAANHOITAJIEN VUOROTTELU

### VUOSILOMA

<b>TYÖJAKSON PITUUS/PVÄ</b>	<b>TAKUUPALKKKAAN VAPAAN SIS. TUNNIT</b>	<b>ANSAINTA/PVÄ</b>
1.0	10.50	1.0
1.5	15.75	1.5
2.0	21.00	2.0
2.5	26.25	2.5
3.0	31.50	3.0
3.5	36.75	3.5
4.0	42.00	4.0
4.5	47.25	4.5
5.0	52.50	5.0
5.5	57.75	5.5
6.0	63.00	6.0
6.5	68.25	6.5
7.0	73.50	7.0
7.5	78.75	7.5
8.0	84.00	8.0
8.5	89.25	8.5
9.0	94.50	9.0
9.5	99.75	9.5
10.0	105.00	10.0
10.5	110.25	10.5
11.0	115.50	11.0
11.5	120.75	11.5
12.0	126.00	12.0
12.5	131.25	12.5
13.0	136.50	13.0
13.5	141.75	13.5
14.0	147.00	14.00

## 6. MATKUSTAJA-ALUSSOPIMUS

### Soveltamisala

Suomen Varustamo ry:n toiselta puolen ja Suomen Laivanpäälystöliitto toiselta puolen sopivat täten, että matkustaja-aluksissa sekä matkustaja- ja autolautta-aluksissa, joissa noudatetaan mainittujen liittojen välisiä sopimuksia, jotka koskevat ulkomaanliikenteessä olevissa suomalaisissa aluksissa palvelevien päälliköiden ja perämiesten palkkaus- ja työehtoja noudatetaan lisäksi mitä tässä sopimuksessa määrätään.

Matkustaja-aluksella sekä matkustaja- ja autolautta-aluksella tarkoitetaan alusta, joka voimassaolevien määräyksien mukaan on sellaiseksi katsastettu.

### 1 § Matkustaja-aluslisä

- a) Säännöllisessä liikenteessä kulkevassa matkustaja-aluksessa maksetaan palkkaliitteen mukainen lisä kuukaudessa matkustaja-aluslisää.
- b) Lisäksi matkustaja-aluksissa, joita ei voida hyväksyä rinnakkaisrekisteriin maksetaan erillinen palkkaliitteen mukainen lisä.
- c) Matkustaja-aluslisä maksetaan edellä mainitun suuruisena myös sairaanhoitajille.

### 2 § Linjaluotsilisä

Päällikkö ja perämies, jolla matkustaja-aluksella on linjaluotsin pätevyys, on oikeutettu ao. linjaluotsin pätevyyslisään.

### 3 § Kausiliikenne

Kausiliikenteeseen käytettävässä matkustaja-aluksessa tulee laivanvarustajan ja päällikön sekä perämiehen työsuhteen alkaessa kirjallisesti sopia riisumisajalta maksettavista palkkaeduista ja muista työehdoista.

Mikäli edellä 1 momentissa tarkoitettua sopimusta ei ole tehty katsotaan työsuhteen jatkuvan ja päällikkö on tällöin oikeutettu peruspalkkaan mahdollisine ikälisineen. Tämä palvelusaika on otettava huomioon ikälisiin oikeuttavaa aikaa laskettaessa.

### 4 § Pelastus- ja palosammutus- sekä muilla turvallisuusvälineillä pidettävät harjoitukset

Jos työntekijän lepoaika häiriintyy työkutsujen tai pelastus- ja palon- sammutus- sekä muilla turvallisuusvälineillä pidettävien harjoitusten vuoksi, hänelle on annettava riittävä korvaava lepoaika.

## 5 § Vuorottelu

Päällikkö on oikeutettu yhteen vapaapäivään kustakin pyhä- tai lauantaivuorokaudesta, jona alus on ollut merellä. Tämä koskee myös juhannus- ja jouluaattoa sen ollessa arkipäivä.

Vapaapäivältä vähennetään 1 päivä jokaisesta muusta arkipäivästä paitsi lauantaista, juhannus- ja jouluaatolta, uudenvuodenaatolta sekä itsenäisyys- ja vapunpäivältä.

Matkustaja- ja matkustaja-autolautta-aluksissa on yleisesti sovittu tämän pykälän 1 ja 2 momentissa määrätystä vapaan ansaitsemisesta ja käytöstä toisin. Tällainen sopimus on tehtävä kirjallisesti päällikön ja varustamon kanssa.

Sopimusta laadittaessa on otettava huomioon aluksen liikennealue, liikenteelliset olosuhteet, reittiaikataulun kireys ja muut tekijät, jotka vaikuttavat päällikön tehtäviin ja mahdollisuuksiin saada riittävää lepoa matkan aikana.

Siinä tapauksessa, että vuosiloma sisältyy vuorottelujärjestelmän mukaiseen vapaa-aikaan, vuorottelujärjestelmää laadittaessa on otettava huomioon, että yhden vapaajaksoista tulee olla vähintään merimiesten vuosilomalain edellyttämän yhtäjaksoisen loma-ajan pituinen, ellei päällikkö toisin halua.

Jos vuorottelu järjestelmää laadittaessa tai käytännössä toteutettaessa ei päästä molempia osapuolia tyydyttävään ratkaisuun, tulee varustamon neuvotella asiasta päällystöliittojen kanssa.

## 6 § Palkkataulukko

Matkustaja-alukseksi rekisteröidyissä Ro-Ro-aluksessa, jossa kuljetetaan alle 70 matkustajaa, noudatetaan edelleen lastialusten palkkataulukkoja. Mikäli tämän tyyppisessä aluksessa kuljetetaan 70 matkustajaa mutta alle 300 matkustajaa, noudatetaan yksinomaan matkustaja-alusten alinta (0-3v) palkkataulukkoa ja mikäli tämän tyyppisessä aluksessa kuljetetaan 300 matkustajaa mutta alle 500 matkustajaa, noudatetaan matkustaja-alusten kahta alinta (0-3v ja 3-5v) palkkataulukkoa ja mikäli tämän tyyppisessä aluksessa kuljetetaan 500 matkustajaa tai yli sovelletaan matkustaja-alusten kaikkia palkkataulukoita.

## 7 § Voimassaoloaika

Tämä sopimus on voimassa kuten osapuolten välillä voimassa oleva runkosopimus.

## 7. TAKUUPALKKASOPIMUS

### Soveltamisala

Takuupalkkasopimus koskien meriliikenteessä käytettävien alusten kilpailukyvyn parantamisesta annetun lain (1277/2007) merkityissä aluksissa työskentelevien päälliköiden ja perämiesten työ- ja palkkaehtoja, ellei siitä ole erikseen sovittu toisin Suomen Laivanpäälystöliiton kanssa.

Sopimus noudattaa ulkomaanliikenteen työehtosopimusta (jäljempänä runkosopimusta ja sitä täydentäviä sopimuksia) sekä edellä mainittuja työehtosopimuspyytäkirjoja alla olevin poikkeuksin ja lisäyksin.

Sopimuksen tarkoituksena on, että aluksen päällistö suorittaa tavanomaiset työ- ja turvallisuustehtävät siten, että työtehtävät ja työajat voidaan suunnitella ja sovittaa mahdollisimman tarkoituksenmukaisesti ja joustavasti laivan omien tarpeiden mukaisesti.

Työvoiman käytöstä tulee aluksen ylimmän työnjohdon sopia keskenään periaatteella, että yksikön kokonaisvaltainen turvallisuus ja kokonaistehokkuus on aina etusijalla.

### 1 § Työaika

Työaika määräytyy aluksen tehtävien mukaan. Aluksen päällikkö/konepäällikkö suunnittelee yhdessä muun päällistön kanssa työ- ja turvallisuuspalvelutehtävät samalla ottaen huomioon lepoajoista annetut säännökset siten, että alus on toimintavalmiina tarvittaessa.

Normaalista liikennöinnistä poikkeavia tilanteita varten laaditaan erillinen suunnitelma.

Palkkausjärjestelmässä on huomioitu, että työaika ei ole yksityiskohtaisesti määritelty. Lepoajat määräytyvät Merityöaikalain mukaisesti.

Paikallisesti sovitaan mitä työaika- ja palkkausvaihtoehtoa aluksella noudatetaan.

### Korvaava lepo

Jos työntekijä/ perämies korvaavan levon vuoksi tekee työjaksolla alle 8 tunnin työpäivän, korvataan hänelle kuitenkin normaalin työpäivän 8 tunnin palkka ja vapaapäivä kertyy täyden työpäivän mukaisesti. Perämiehelle annettavan korvaavan levon merkitys takuupalkkauksessa ei saa johtaa siihen, että perämiehen jo tekemistä ylityötunneista kuitataan normaalia säännöllistä työaika seuraavana päivänä.

### 2 § Vuorottelu

Aluksessa noudatetaan keskimäärin 1:1 (yksi jakso työtä, yksi jakso vapaata) vuorottelujärjestelmää pro rata periaatteella niin, että yksi työjaksopäivä aluksella oikeuttaa yhteen vapaapäivään sisältäen

vuosilomalain mukaiset vuosilomapäivät. Pääsopimuksen mukaiset lisävuosilomapäivät on huomioitu palkkataulukossa. Vaihtopäivät puolitetaan toimen kesken. Päälliköllä vaihtopäivä on täysi työpäivä.

Mikäli työsuhteen aikana syntyy enemmän ansaittuja vapaapäiviä kuin vuorottelu vaatii, ylimääräiset vapaapäivät korvataan ensisijaisesti rahana tai molemminpuolisella sopimuksella pidettävällä vapaalla.

Ylimääräisen vapaan järjestäminen ei saa aiheuttaa työnantajalle kohtuutonta haittaa, eli ensisijaisesti noudatetaan sovittua vuorottelua.

Maksettaessa ansaittuja vapaapäiviä rahana, työsuhteen päättyessä tai poikkeuksellisesti työsuhteen kestäessä, käytetään jakajana 1/30 taulukkopalkasta kokemuslisineen. Maksettaessa ansaittuja vapaapäiviä rahana määräaikaisen työsuhteen päättyessä, vapaapäivien lukumäärä kerrotaan luvulla 0,9.

### 3 § Palkka

Päällystön kuukausipalkat ovat tämän sopimuksen mukaan niin työ- kuin vapaajaksoilta takuupalkkoja, jotka sisältävät kaikki runkosopimuksen ja sitä täydentävien sopimusten mukaiset lisät ja korvaukset, lukuun ottamatta seuraavia:

- 1) kokemuslisäjärjestelmä noudattaa pääsopimusta,
- 2) vuosiloma-ajalta maksetaan 18 % korotus ja lomaraha seuraavasti:
  - 13 pv:n lomasta 15 pv:ltä, 15 pv:n lomasta 17 pv:ltä ja 18 lomasta 21 pv:ltä,
- 3) jäämisvuoro (stopptörn) maksetaan pääsopimuksen mukaan,
- 4) pääsopimuksen 3 §:ää noudatetaan sellaisenaan ruoka- ja asuntokorvauksen osalta,
- 5) valtamerilisä,
- 6) ulkoeuroopanlisä,
- 7) nestekaasulisä,
- 8) lastinkäsittelyn valvontalisä ja lastinkäsittelylisä,
- 9) E0-lisä,
- 10) virkapukulisä,
- 11) Työsuojelupäällikkölisä
- 12) ISPS-lisä
- 13) Autokansivalvontalisä (perämiehet)
- 14) Koulutus- ja tutkintolisä
- 15) Luokituslisä
- 16) Asiakasvaatimusperusteinen kokemuslisä (säiliöalukset)
- 17) Polarkoodilisä
- 18) sairaanhoitotyö (s. 12 kohta j)
- 19) sodanvaaralisä
- 20) varallaolokorvaus
- 21) varustamon mahdollisesti maksamat muut lisät ja korvaukset.

## **Takuupalkkasopimuksen ylityöluokat**

Takuupalkkaluokat jaetaan palkkaan sisältyvien ylityötuntien mukaan neljään eri luokkaan. Lisäksi takuupalkat eroavat suuruudeltaan tankkialusten sekä Ro-Ro ja muiden alusten välillä. Takuupalkkaluokkien sisältämät työtuntimäärät ovat seuraavat:

- a) 50 tuntia ylityötä/kk 12 tuntia/päivä
- b) 60 tuntia ylityötä/kk 12,5 tuntia/päivä
- c) 70 tuntia ylityötä/kk 13 tuntia/päivä
- d) 80 tuntia ylityötä/kk 13 tuntia/päivä

## **Takuupalkkataulukot (katso palkkaliite)**

Takuupalkkaluokkien sisältämien työtuntimäärien ylittäviltä tunneilta maksetaan ylityökorvaus. Rahana suoritettava ylityökorvaus on tunnilta arkipäivänä tehdystä ylityöstä vähintään 1/102 ja pyhäpäivänä tehdystä ylityöstä vähintään 1/63 työntekijän runkosopimuksen ja sitä täydentävien sopimusten määrittämästä peruspalkasta mahdollisine lisineen.

## **4 § Sairaus-, koulutus- ja muu tähän rinnastettava aika**

Kun työnantaja lakien tai sopimusten perusteella on velvollinen maksamaan työntekijälle palkkaa (esim. sairaus, tapaturma, koulutus ym.) ei näiltä ajanjaksoilta tämän sopimuksen työaika- ja vuorottelusäännön tarkoittamaa vapaata synny eikä kulu.

## **5 § Täydentävät ehdot**

Poikkeavasti siitä mitä on säädetty 1.6.1976 voimaan astuneessa merityöaikalaisissa (296/76) on kyseisen lain 16 §:n (251/87) mukaan sovittu, että lain § 4, 5, 6, 7, 12 ja 14 sekä pääsopimuksen työaikasäännösten kohdat 2.1 satamavuorokausi, 2.2, 2.3, 2.4, 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 6.1.3, 6.2 ja 6.3 korvataan tämän työehtosopimuksen määräyksillä.

## **6 § Voimassaoloaika**

Tämä sopimus on voimassa kuten osapuolten välillä voimassa oleva runkosopimus.